

# AICLE-CLIL-EMILE



PALE CEUTA 2010

LORENA DÍAZ MERINO

## 1.¿QUÉ ES EL ENFOQUE AICLE?

La presencia del inglés como lengua extranjera tiene como propósito desarrollar el pensamiento crítico de los alumnos para que ellos puedan adoptar una visión amplia del mundo a través de la reflexión sobre los códigos de la lengua inglesa y los trabajados en Prácticas del Lenguaje sobre su propia lengua.

Ante la necesidad de insertarse en un mundo cada vez más globalizado, la enseñanza del inglés no debe limitarse al estudio de su estructura sino a la utilización de la lengua inglesa en contextos que le permitan apropiarse de significados y desarrollar competencias comunicativas para responder con flexibilidad a esta nueva realidad a la cual tendrán que enfrentarse.

La lengua inglesa se ha convertido en lengua universal a partir de los cambios económicos, políticos y culturales. Ya no se trata de la lengua de los colonizadores del siglo pasado sino de la herramienta lingüística y comunicativa utilizada en los procesos de expansión económica, tecnológica, científica y cultural a la que nos enfrentamos en la actualidad.

Este enfoque que se propone es el Aprendizaje integrado de contenido y lengua extranjera.

¿Como se define el AICLE?

*“El Aprendizaje Integrado de Lenguas Extranjeras y otros Contenidos Curriculares implica estudiar asignaturas como la historia o las ciencias naturales en una lengua distinta de la propia. AICLE resulta muy beneficioso tanto para el aprendizaje de otras lenguas (francés, inglés,...) como para las asignaturas impartidas en dichas lenguas. El énfasis de AICLE en la “resolución de problemas” y “saber hacer cosas” hace que los estudiantes se sientan motivados al poder resolver problemas y hacer cosas incluso en otras lenguas.” (Navés, T & Muñoz, C. 2000) 5*

Se define como: “El APRENDIZAJE DE MATERIAS A TRAVES DE UNA LENGUA EXTRANJERA.”



## 2.CARACTERÍSTICAS BÁSICAS DEL ENFOQUE AICLE.

- Enseñanza centrada en el alumno.
- Flexibilidad y variedad: atención a la diversidad de estilos de aprendizaje.
- Aprendizaje basado en gran medida en procesos y tareas.
- Aprendizaje más interactivo y autónomo.
- Proceso de enseñanza aprendizaje cooperativo.
- Coordinación y apoyo: reducción del filtro afectivo.
- Uso de múltiples recursos y materiales, especialmente las TICS: contexto más rico y variado.

“Una tarea es una actividad que requiere que los alumnos usen la lengua, poniendo el énfasis en el significado, para obtener un objetivo”.

( Bygate, Skehan and swain)

### 3. ¿CUANDO Y DONDE PUEDE PONERSE EN PRÁCTICA?



El enfoque AICLE puede ponerse en práctica desde la etapa de infantil, hasta secundaria, de hecho hay muchos centros en nuestro país que trabajan con un proyecto bilingüe desde las etapas más pequeñas y los resultados son asombrosos cuando los alumnos llegan a secundaria.

Para trabajar con un enfoque AICLE se debe comenzar primero con unas pocas asignaturas como conocimiento del medio, educación física, educación artística ( E. primaria), se comienza con un porcentaje de horas de la asignatura en la lengua extranjera ( dependiendo del nivel del idioma de los alumnos según el marco común Europeo) y se puede ir ampliando según el

ritmo de los alumnos hasta que se impartan las asignaturas deseadas en su totalidad en la lengua extranjera elegida.

Hay que basarse en una serie de principios:

- La lengua que se usa: aprender contenidos y para comunicarse.
- La materia determina el tipo de lenguaje.
- La fluidez es más importante que la exactitud.
- Una unidad CLIL interpreta 4CS: Contenido, cognición, comunicación, cultura. ( Coyle, 1999)

### 4.¿DE QUE MODO?

Para poner en práctica en enfoque AICLE el docente debe tener en cuenta lo siguiente:

- Decidir en qué lengua va a dirigirse al alumnado de su clase y qué recursos visuales va a utilizar para garantizar la comprensión.
- Identificar las competencias comunicativas que desea trabajar en cada actividad propuesta en el aula. Así por ejemplo, el docente puede decidir realizar una actividad centrada en la lectura de cómics de contenido científico para generar preguntas, o en la escritura de una descripción científica después de una observación, o finalmente en la conversación en pequeños grupos para

desarrollar argumentos en la defensa de una postura. En estos tres casos el docente escoge un modo de comunicación (leer, escribir, o hablar) y una capacidad cognitivo lingüística relacionada con las áreas en las que se quiere implantar.

- Decidir cómo va a promover el uso de las diferentes lenguas en cada una de las actividades propuestas.

### 5.¿PORQUE SE APLICA ESTE ENFOQUE EN LOS CENTROS ESCOLARES EN LA ACTUALIDAD?

Las razones por las que se aplica el enfoque en los centros escolares en la actualidad son:

- Plan de fomento del plurilingüismo.
- Mejora de las competencias lingüísticas.
- Aptitud del repertorio de idiomas.
- Conciencia plurilingüe de una ciudadanía europea.
- Apuesta metodológica por las lenguas.



### 6.ASPECTOS POSITIVOS DE SU IMPLANTACIÓN, MOTIVOS SOCIALES PARA LLEVARLO AL AULA, ETC)

- Mayor motivación en el alumnado que aprende a trabajar de forma autónoma y gana en autoestima.
- Recursos idiomáticos y de formación. Intercambios escolares con centros de países de habla inglesa.
- Mayor posibilidades de inserción en el mundo laboral una vez finalizados los estudios

Trabajo PALE 2010

Lorena Díaz Merino